

RECORDING AND REPORTING TURTLES

It is **vital** that any information on Cambodian sea turtles is reported to the National Database to inform conservation efforts.

Illegal activity, including sale, consumption, trade or transportation of sea turtles or sea turtle products, should be reported to the **Wildlife Crime Hotline: 012 500 094** or facebook.com/WCHCambodia/

IF YOU HAVE INTERNET CONNECTION

The online form can be used **while with a turtle, in the field**. All sea turtles must be reported to the **online Data Collection Form** – available at tinyurl.com/camboturtle/ or by **scanning the QR code**. This can be done on computer or smartphone.



The most important data to record are:

- All **tags** (newly attached and old)
- **Location** the turtle was found
- **Take pictures** of the turtle if possible, especially of any distinguishing features.
- If the turtle was caught in fishing gear, being sold, or nesting.

The form is available in both **English and Khmer** – write in either language. To change the language, click the icon in the top bar.

Change language



Default language MTeoh@fauna.flora.org_FFI Sign Out

Cambodian Sea Turtle Tagging Form

សូមមេត្តាទូរស័ព្ទមកកាន់លេខបន្ទាន់០៩៣ ៨៨៩ ១០៤

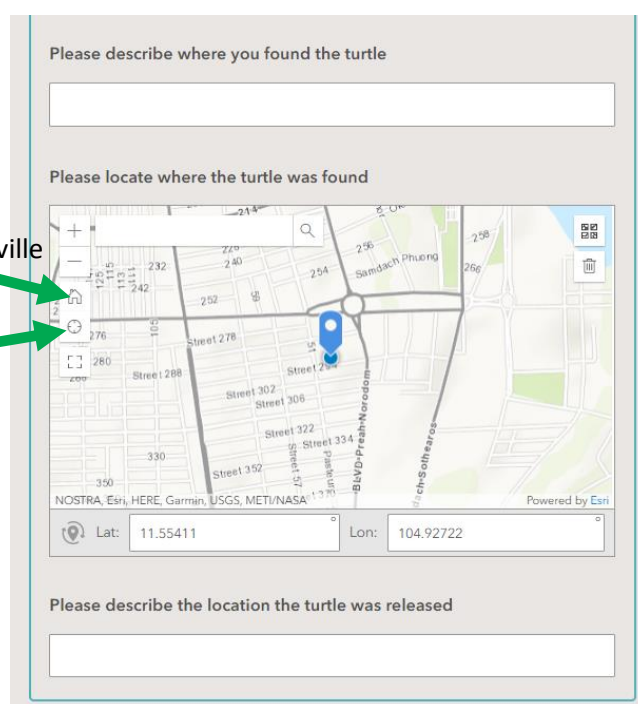
ព័ត៌មានសំខាន់ៗ

សូមបញ្ចូលរូបថតអណ្តើក។
សូមថតរូបចិត្តកន្លែងមានរបួស ឬស្នាមសម្គាល់

Press here to choose image file. (<10MB)

Sihanoukville

Current location



Please describe where you found the turtle

Please locate where the turtle was found

Street 278, Street 302, Street 306, Street 322, Street 334, Street 352, Street 350, Street 330, Street 280, Street 276, Street 242, Street 240, Street 232, Street 252, Street 254, Street 256, Street 258, Street 260, Street 262, Street 264, Street 266, Street 268, Street 270, Street 272, Street 274, Street 276, Street 278, Street 280, Street 282, Street 284, Street 286, Street 288, Street 290, Street 292, Street 294, Street 296, Street 298, Street 300, Street 302, Street 304, Street 306, Street 308, Street 310, Street 312, Street 314, Street 316, Street 318, Street 320, Street 322, Street 324, Street 326, Street 328, Street 330, Street 332, Street 334, Street 336, Street 338, Street 340, Street 342, Street 344, Street 346, Street 348, Street 350, Street 352, Street 354, Street 356, Street 358, Street 360, Street 362, Street 364, Street 366, Street 368, Street 370, Street 372, Street 374, Street 376, Street 378, Street 380, Street 382, Street 384, Street 386, Street 388, Street 390, Street 392, Street 394, Street 396, Street 398, Street 400

NOSTRA, Esri, HERE, Garmin, USGS, METI/NASA

Powered by Esri

Lat: 11.55411 Lon: 104.92722

Please describe the location the turtle was released

Location data is very important.

Please put a pin on the map where the turtle was found and describe more details in the text boxes.

Click the **Home** button to go to Sihanoukville and the **target** button to find current location.

It is very important that **tagging information** is recorded.

Tags already on the turtle and new tags that you attached, are separate questions.

Make sure you record:

- All **tag numbers**
- The **flipper** the tag is on

Did you attach any new tags?

☒ Yes

☐ No

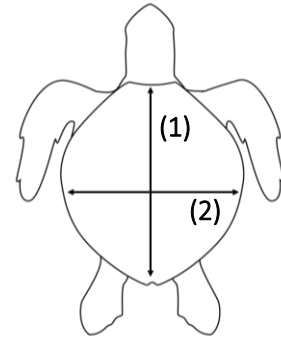
Which flippers (viewed from above) were newly tagged?

មុខខាងឆ្វេង Front Left មុខខាងស្តាំ Front Right
ក្រោយខាងឆ្វេង Back Left ក្រោយខាងស្តាំ Back Right

☐ Front Left ☐ Front Right ☐ Back Left

☐ Back Right

Please enter all new tag numbers, indicating which flipper from above (e.g.: Front Left: KH 004)




Sea turtle carapaces should be measured for **(1) length**: along the centre from front to back of the shell **(2) width**: along the widest point left to right.

Follow instructions carefully, provide as much detail as possible and click **Submit** when finished.

Any other information?

Turtle weighed 10kg - had two hooks stuck in the front flipper and neck

 **Submit**

This will help to build the shapefile and database of sea turtle sightings across Cambodia!

IF YOU DO NOT HAVE INTERNET CONNECTION

If no internet connection is available, please contact the **hotline (093 889 104)**. You will be prompted to provide the necessary information.

If this is not possible or there is no response, please record the **essential information** outlined above to enter later.

កំណត់ត្រា និងរបាយការណ៍អំពីសមុទ្រ

វាពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ដែលព័ត៌មានអណ្តើកនៅប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យជាតិក្នុងទម្រង់នៃការខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើការអភិរក្ស។

សកម្មភាពខុសច្បាប់រួមមាន ការលក់ ការប្រើប្រាស់ ឬបរិភោគ និងការប្រកបមុខរបរជួញដូរអណ្តើកសមុទ្រ គួរតែត្រូវបានរាយការណ៍ទៅកាន់ បទឧក្រិដ្ឋសត្វព្រៃតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ៖ 012 500 094 ឬ

facebook.com/WCHCambodia/

ករណីអ្នកមានអ៊ីនធឺណេត

ទំរង់ប្រើតាមរយៈប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណេតគឺត្រូវបានប្រើខណៈពេលដែលអ្នកបានជួបនឹងអណ្តើក ក្នុងពេលចុះទៅស្វែងរក។ ព័ត៌មានអំពីអណ្តើកទាំងអស់ត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុង ទំរង់ប្រមូលទិន្នន័យតាមរយៈប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណេត ប្រព័ន្ធដែលយើងអាចប្រើបាន tinyurl.com/camboturtle/ ឬ ក៏តាមរយៈស្តេនលេខកូដ □□ នេះអាចធ្វើបាននៅលើកុំព្យូទ័រ ឬ ទូរស័ព្ទស្មាតហ្វូន។



ព័ត៌មានសំខាន់ដែលត្រូវធ្វើការកត់ត្រា៖

- ស្លាកទាំងអស់ (ស្លាកដែលបានភ្ជាប់ថ្មី និង ចាស់)
- ទីតាំង ដែលបានរកឃើញអណ្តើក
- ថតរូបអណ្តើកប្រសិនបើអាច ជាពិសេសគឺចំនុចសំខាន់មួយចំនួន
- ករណីអណ្តើកត្រូវបានចាប់ដោយការជាប់ឧបករណ៍នេសាទ លក់ ឬ ក៏រកឃើញនៅនឹងសំបុក ទំរង់ឯកសារអាចសរសេរជាពីរភាសា ទាំងភាសាអង់គ្លេស និង ខ្មែរ។ ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរភាសា សូមចុចលើ icon នៅផ្នែកខាងលើ។

ប្តូរភាសា

ព័ត៌មានតំបន់ពិតជាសំខាន់ណាស់

សូមដាក់សញ្ញាបង្គោលនៅលើផែនទី នៅទីតាំងដែលបានឃើញ
អណ្តើក និង ប្រាប់ព័ត៌មានលំអិតឲ្យបានច្រើនពីវា នៅក្នុងប្រអប់

សូមចុចលើប៊ីតុង ដើម្បីចូលក្នុង Home button ខេត្តព្រះសីហនុ និងចូលទៅក្នុង target button ដើម្បីស្វែងទី
តាំងបច្ចុប្បន្ន។

វាគឺពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ដែល ព័ត៌មាននៅលើស្លាកសំគាល់ត្រូវបានកត់ត្រា

ស្លាកសំគាល់ដែលបានភ្ជាប់នៅលើអណ្តើកស្រាប់ និង ស្លាកភ្ជាប់ថ្មី គឺត្រូវបានបែងចែកសំណួរផ្សេងពីគ្នា

ត្រូវប្រាកដថាអ្នកបានកត់ត្រា៖

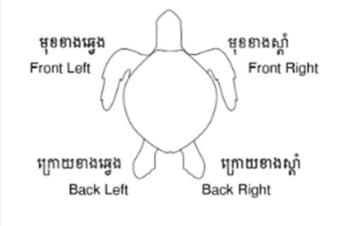
- លេខនៅលើស្លាកសំគាល់ទាំងអស់
- ស្លាកត្រូវថ្លាឡើង

Did you attach any new tags?

☒ Yes

☐ No

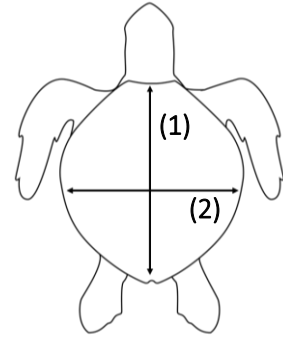
Which flippers (viewed from above) were newly tagged?



☐ Front Left ☐ Front Right ☐ Back Left

☐ Back Right

Please enter all new tag numbers, indicating which flipper from above (e.g.: Front Left: KH 004)



ស្នូកអណ្តើកត្រូវបានវាស់វែង៖ (1) ប្រវែង៖ វាស់បណ្តោយចំណុចកណ្តាលពីមុខទៅក្រោយសំបក (2) ទទឹង៖ វាស់កាត់ទទឹងពីឆ្វេង ទៅស្តាំ។

អនុវត្តតាមគំរូដោយប្រុងប្រយ័ត្ន និងធ្វើការផ្តល់ព័ត៌មានឲ្យបានកាន់លំអិនខ្លាំងកាន់តែល្អ ហើយធ្វើការចុងលើប៊ីតុងពាក្យ Submit មានន័យថាការបំពេញព័ត៌មានត្រូវបានបញ្ចប់។

Any other information?

Turtle weighed 10kg - had two hooks stuck in the front flipper and neck

Submit

នេះនឹងជួយបង្កើតជាឯកសារ និង ប្រព័ន្ធទិន្នន័យ នៃវត្តមានអណ្តើកសមុទ្រនៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា។

ករណីអ្នកអត់មានអ៊ីនធឺណេត

ករណីអ្នកអត់មានភ្ជាប់អ៊ីនធឺណេត សូមទាក់ទងបណ្តាញខ្សែទូរស័ព្ទលេខ(093 889 104)។អ្នកនឹងត្រូវបានផ្តល់ព័ត៌មានចាំបាច់មួយទៅកាន់ពួកយើង។

ប្រសិនមិនការឆ្លើយតប សូមអ្នកកត់ត្រាព័ត៌មានចាំបាច់នៅបន្ទាត់ខាងលើ ដើម្បីធ្វើការផ្ញើនៅពេលក្រោយ